

# ANLEITUNG SONDENAUFBEREITUNG

FÜR TRANSVAGINALE/TRANSREKTALE ULTRASCHALLSONDEN MIT B. BRAUN VERFAHREN



## DAS TEAM



### Meliseptol® Wipes sensitive

Wirksam gegen Bakterien, Pilze und behüllte Viren; zusätzlich gegen Mykobakterien.



### Meliseptol® Wipes ultra

Wirksam gegen Bakterien, Pilze und behüllte Viren; zusätzlich gegen unbehüllte Viren.

Durch das Verfahren wird damit eine Wirksamkeit gegen Bakterien, Mykobakterien, Pilze, behüllte und unbehüllte Viren erreicht.

## DER ABLAUF

1



Entfernung von allen sichtbaren Verschmutzungen auf der Ultraschallsonde mit einem oder mehreren Tüchern **Meliseptol® Wipes sensitive**.

2



Desinfektion der Sonde mit einem oder mehreren Tüchern **Meliseptol® Wipes ultra**.

Auf vollständige Benetzung achten und die Einwirkzeit von 2 Minuten einhalten.

3



Nachbehandlung mit einem oder mehreren Tüchern **Meliseptol® Wipes sensitive**.

Auf vollständige Benetzung achten und die Einwirkzeit von 3 Minuten einhalten.

Ein Nachspülen oder Abwischen mit Wasser ist nicht notwendig.  
Es verbleiben keine zytotoxischen Rückstände auf den Sonden.



**HINWEISE:** Die Sonden sind während der Einwirkzeit feucht zu halten. Die Anzahl der zu verwendenden Tücher richtet sich nach dem Grad der Verschmutzung und Größe der Sonden. Schwer zugängliche Stellen, wie z. B. Einkerbungen, sind bei der Reinigung und Desinfektion besonders zu beachten.



### Meliseptol® Wipes sensitive

- Weiche gebrauchsfertige Tücher zur Vor- und Nachbehandlung von transvaginalen/-rektalen Ultraschallsonden in Kombination mit Meliseptol® Wipes ultra
- Sehr gute Materialverträglichkeit auf alkoholempfindlichen Oberflächen
- Tränkflüssigkeit DGHM-/VAH-gelistet und in der IHO-Viruzidie-Liste

### Meliseptol® Wipes ultra

- Alkoholfreie, gebrauchsfertige Tücher zur Reinigung und Desinfektion von Ultraschallsonden
- Auch zur Desinfektion von Inventar, Halterungen von Sonden und Arbeitsflächen geeignet
- DGHM-/VAH-gelistet und in der IHO-Viruzidie-Liste

Das vorliegende Verfahren und die verwendeten Produkte sind aldehyd- und alkylaminfrei, farbstoff- und parfümfrei. Die einzelnen Schritte des Verfahrens sind so aufeinander abgestimmt, dass das aufbereitete Medizinprodukt den Anforderungen hinsichtlich Cytotoxizität und Verträglichkeit entspricht\*

Die Anpassung des Aufbereitungsverfahrens an den technologischen Fortschritt ist ausdrücklich vorbehalten.

WIRKUNGSSPEKTRUM	EINWIRKZEIT
Flächendesinfektion gem. DGHM/VAH bakterizid/levurozid	1 Min. (geringe Belastung) 2 Min. (hohe Belastung)
tuberkulozid/mykobakterizid	3 Min.
begrenzt viruzid (inkl. HBV, HCV, HIV)	1 Min.
Rotaviren	1 Min.
Aviäre Influenzaviren	15 Sek.
Polyomaviren	5 Min.
Noroviren (MNV)	5 Min.

WIRKUNGSSPEKTRUM	EINWIRKZEIT
Flächendesinfektion gem. DGHM/VAH bakterizid/levurozid	2 Min. (hohe Belastung)
viruzid	2 Min.
Polyomaviren	2 Min.

Angewandte Tests und Normen: DGHM/VAH, DVV/RKI, EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 16615, EN 14563, EN 14476

LIEFERFORM	VE	ART.-NR.	PZN
Spenderbox 60 Tücher (15,2 x 20 cm)	12 Stück	19582	06810007
Nachfüllpackung 60 Tücher (15,2 x 20 cm)	12 Stück	19530	06810013
Flowpack 100 100 Tücher (18 x 20 cm)	6 Stück	19894	12143130
Flowpack XL 42 Tücher (24 x 30 cm)	6 Stück	19893	12143124

LIEFERFORM	VE	ART.-NR.	PZN
Spenderbox 100 Tücher (14 x 20 cm)	12 Stück	180014	15322169

\* ISO/EN 10993-5

Hinweis: Desinfektionsmittel sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

**Zusammensetzung**  
 Meliseptol® Wipes sensitive 60 sind getränkt mit 300 g Lösung.  
 Meliseptol® Wipes sensitive 100 sind getränkt mit 600 g Lösung.  
 Meliseptol® Wipes sensitive XL sind getränkt mit 600 g Lösung.  
 Tränkflüssigkeit: Meliseptol® Foam pure. 100 g Lösung enthalten: Propan-1-ol 17 g, Didecylmethylammoniumchlorid 0,23 g, nicht ionische Tenside  
**Physikalisch-chemische Daten der Tränklösung**  
 Aussehen: klare, farblose Flüssigkeit  
 Geruch: unauffällig  
 pH-Wert: ca. 7  
 Dichte: ca. 0,98 g/ml  
 Flammpunkt: + 31 °C

**Meliseptol® Wipes ultra – Auszug aus den Produktinformationen**  
 100 g vorgetränkte Tücher. 100 g Lösung enthalten als wirksame Bestandteile:  
 0,4 g Alkyl-(C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid, 0,2 g Didecylmethylammoniumchlorid  
**Physikalisch-chemische Daten der Tränklösung**  
 Aussehen: klare, farblose Lösung  
 Geruch: aminartig  
 pH-Wert: ca. 11  
 Dichte: ca. 1,00 g/ml  
 Flammpunkt: n.a.